
此 乃 要 件 請 即 處 理

閣下對本通函如有任何疑問，應諮詢閣下的股票經紀人、銀行經理、律師、專業會計師或其他專業顧問。

閣下如已售出或轉讓名下中國石油天然氣股份有限公司的全部股份，應立即將本通函及代表委任表格交予買主，或送交經手買賣的銀行、股票經紀人、持牌證券交易員或其他代理商，以便轉交買主。

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本通函內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何意見，並明確表示不會就本通函的全部或任何內容所產生的或因依賴該等內容而引起的任何損失承擔任何責任。



中國石油天然氣股份有限公司 PETROCHINA COMPANY LIMITED

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(股票代號：857)

建議選舉和委任董事 及 2021年第一次臨時股東大會通知

務請注意：本通函的目的僅旨在向中國石油天然氣股份有限公司股東就建議選舉和委任董事提供資料，使股東能夠在充分知情的基礎上就在臨時股東大會上提呈的決議案作出投票。

關於2021年10月21日(星期四)上午9時在中國北京市朝陽區北沙灘5號北京陽光和怡塔里木酒店召開臨時股東大會的通知可參見本通函第7至8頁。本通函並附上代表委任表格，以委任代表出席臨時股東大會。無論閣下是否有意出席此次臨時股東大會，均務請根據相關指示，填寫本通函隨附的代表委任表格，並盡早交回，且無論如何最遲須於本次臨時股東大會指定召開時間24小時前(即不遲於2021年10月20日(星期三)上午9時)交回。填妥並交回代表委任表格不會妨礙閣下依自己意願在臨時股東大會或任何延期召開的會議上親自投票。

目 錄

	頁次
釋義.....	1
董事會致函.....	3
緒言.....	3
建議選舉和委任董事.....	4
臨時股東大會.....	5
建議.....	6
表決以投票形式進行.....	6
2021年第一次臨時股東大會通知.....	7

釋 義

在本通函中，除非文中另有要求，否則以下術語具有如下定義：

「美國存託股份」	指	由以紐約銀行作為存託銀行發行、在紐約證券交易所上市之美國存託股份，每一存託股份代表100股H股的所有權
「公司章程」	指	本公司章程
「A股」	指	本公司向境內投資人發行的以人民幣認購的股份
「董事會」	指	本公司的董事會
「中國石油集團」	指	中國石油天然氣集團有限公司，為本公司的控股股東，截至本通函日直接持有本公司約80.25%的股份
「公司」或「本公司」	指	中國石油天然氣股份有限公司，1999年11月5日按照《中華人民共和國公司法》成立的股份有限公司，其H股已在香港聯交所上市，及在紐約證券交易所以美國存託股份上市，及其A股已在上海證券交易所上市
「董事」	指	本公司董事
「臨時股東大會」	指	本公司將於2021年10月21日(星期四)上午9時在中國北京市朝陽區北沙灘5號北京陽光和怡塔里木酒店召開的2021年第一次臨時股東大會
「臨時股東大會通知」	指	本通函第7至8頁所載關於召開臨時股東大會的通知
「集團」	指	本公司及其附屬公司
「香港」	指	中華人民共和國香港特別行政區
「香港上市規則」	指	《香港聯合交易所證券上市規則》
「H股」	指	本公司股本中每股面值為人民幣1.00元的境外上市外資股，該股份在香港聯交所上市並以港幣認購；同時包括美國存託股份代表的H股

釋 義

「中華人民共和國」或「中國」	指	中華人民共和國，在本通函中不含香港、澳門特別行政區及台灣
「人民幣」	指	人民幣元，中華人民共和國的法定貨幣
「股票」	指	本公司的股票，包括A股及H股
「股東」	指	本公司的股票持有者
「香港聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司

董事會致函



中國石油天然氣股份有限公司 PETROCHINA COMPANY LIMITED

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(股票代號：857)

董事會成員：

戴厚良
段良偉
劉躍珍
焦方正
黃永章
梁愛詩*
德地立人*
西蒙·亨利*
蔡金勇*
蔣小明*

* 獨立非執行董事

法定地址：

中國北京市
東城區
安德路16號洲際大廈
郵政編碼：100011

辦公地址：

中國北京市
東城區
東直門北大街9號
中國石油大廈
郵政編碼：100007

致各位股東

敬啟者：

建議選舉和委任董事 及 2021年第一次臨時股東大會通知

緒言

茲提述本公司日期為2021年8月25日內容有關建議選舉及委任董事之公告。本通函旨在向閣下提供有關建議選舉和委任董事的資料，使閣下能夠在充分知情的基礎上就在臨時股東大會上提呈的決議案作出投票。

董事會致函

建議選舉和委任董事

董事會建議委任侯啟軍先生(「侯先生」)及任立新先生(「任先生」)為董事。侯先生及任先生的簡歷詳情載列如下：

侯啟軍先生，54歲，現任中國石油集團董事、總經理、黨組副書記。侯先生是正高級工程師，博士，在中國石油天然氣行業擁有豐富的工作經驗。2002年10月任大慶油田有限責任公司董事、副總經理；2004年10月任吉林油田分公司總經理、黨委副書記；2011年9月任本公司天然氣與管道分公司黨委書記、副總經理；2012年3月兼任北京油氣調控中心主任、黨委副書記；2013年11月任本公司規劃計劃部總經理；2017年3月任中國石油集團副總經理；2017年4月兼任本公司勘探與生產分公司總經理、黨委副書記；2017年6月被聘任為本公司董事、副總裁；2019年3月被聘任為本公司總裁；2019年10月任國家石油天然氣管網集團有限公司董事、總經理、黨組副書記；2021年7月任中國石油集團董事、總經理及黨組副書記。

任立新先生，54歲，現任本公司高級副總裁及中國石油集團黨組成員、副總經理。任先生是正高級工程師，學士，在中國石油石化行業擁有豐富的工作經驗。2005年9月任獨山子石化分公司黨委委員、副總經理；2018年10月任獨山子石化分公司總經理、黨委副書記、安全總監，同時兼任新疆獨山子石油化工有限公司執行董事、總經理；2021年3月任本公司煉油與化工分公司總經理、黨委副書記；2021年6月任中國石油集團黨組成員、副總經理。

除上文所披露及任先生的配偶持有本公司6,300股A股外，截至本通函之日，侯先生與任先生(i)概無於過去三年內曾擔任其他上市公司的任何董事職務；(ii)與本公司任何其他董事、監事、高級管理層、主要股東(如香港上市規則所界定)或控股股東(如香港上市規則所界定)概無任何關係；且(iii)亦無擁有香港證券及期貨條例第XV部所界定的任何本公司股份權益。

董事會致函

除上文所披露外，截至本通函之日，概無有關侯先生與任先生的其他資料須根據香港上市規則第13.51(2)(h)至(v)條要求披露，亦無任何事宜須提請股東垂注。

侯先生與任先生獲委任為董事的任期將於獲股東批准時開始，任期為三年。侯先生與任先生的董事酬金將由董事會按照股東給予的授權，以及參考他們的職責和表現以及集團的業績釐定。

臨時股東大會

公司將於2021年10月21日(星期四)上午9時在中國北京市朝陽區北沙灘5號北京陽光和怡塔里木酒店召開臨時股東大會，以讓各位股東以普通決議批准通過建議選舉和委任董事的議案等事項。本通函已附上用於臨時股東大會的代表委任表格和回條。

臨時股東大會通知載於本通函第7至8頁。

無論閣下是否能夠出席臨時股東大會，請填寫此代表委任表格並根據相關說明將該表格交回。A股股東最遲於臨時股東大會指定舉行時間二十四小時前(即2021年10月20日(星期三)上午九時前)將本代表委任表格，連同授權簽署本表格並經過公證之授權書或其他授權文件(如有)交回本公司之董事會辦公室(地址：中國北京東城區東直門北大街9號中國石油大廈C座0611室；郵政編碼：100007)，方為有效。H股股東必須將上述文件於同一期限內送達香港證券登記有限公司(地址：香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓)，方為有效。

凡於2021年10月21日(星期四)其姓名載於本公司股東名冊內的本公司H股股東均有權出席臨時股東大會。本公司將於2021年9月21日至2021年10月21日(包括首尾兩天)暫停辦理H股股份過戶登記手續。欲出席臨時股東大會的H股股東須於2021年9月20日(星期一)下午四時三十分或之前，將所有轉讓文件連同相關股票送交本公司H股股份過戶登記處香港證券登記有限公司進行登記，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

公司章程規定，擬參加臨時股東大會的股東應在臨時股東大會召開之日20天前向公司發出書面回覆(「回覆日」)。若公司收到的股東書面回覆表明該等股東擬參加臨時股東大會但其代表的具有表決權的股票數量不足總數量的二分之一以上，則公司應在回覆日後的五天內，再次以公告形式通知股東有關臨時股東大會擬考慮的事項、召開時間及地點。臨時股東大會可在發出此公告後召開。

無論是否將出席臨時股東大會，務請填妥並交回代表委任表格和回條。填妥並交回代表委任表格不會妨礙閣下出席臨時股東大會和在臨時股東大會(或任何延期召開的會議)上親自投票。

董事會致函

建議

董事相信建議選舉和委任董事乃符合本公司及其股東之最佳利益。因此，董事推薦本公司全體股東投票贊成載於臨時股東大會通知之有關決議案。

表決以投票形式進行

為符合香港上市規則的規定，臨時股東大會之所有表決均採投票形式進行。

承董事會命
柴守平
中國石油天然氣股份有限公司
公司秘書

2021年9月6日

2021年第一次臨時股東大會通知



中國石油天然氣股份有限公司 PETROCHINA COMPANY LIMITED

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(股票代號：857)

2021年第一次臨時股東大會通知

茲通知：中國石油天然氣股份有限公司（「本公司」）謹定於2021年10月21日（星期四）上午9時在中國北京市朝陽區北沙灘5號北京陽光和怡塔里木酒店召開2021年第一次臨時股東大會（「臨時股東大會」），考慮及審議以下項目：

普通決議案

考慮及酌情通過以下決議案為普通決議案：

1. 審議並批准選舉下列所提名的人士為本公司董事：

- (1) 侯啟軍先生為本公司董事；
- (2) 任立新先生為本公司董事。

承董事會命
柴守平
中國石油天然氣股份有限公司
公司秘書

2021年9月6日

附註：

1. 本公司將於2021年9月21日（星期二）至2021年10月21日（星期四）（包括首尾兩天）暫停辦理H股股份過戶登記手續。為符合資格出席本公司臨時股東大會及於會上投票，H股持有人須於2021年9月20日（星期一）下午四時三十分或之前，將所有轉讓文件連同相關股票送交香港證券登記有限公司進行登記，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。凡於2021年10月21日（星期四）其姓名或名稱載於本公司股東名冊內的本公司H股股東均有權出席臨時股東大會及於會上就所有提交大會的決議案投票。
2. 凡有權出席本次臨時股東大會於會上投票的股東，均可委派一位或多位人士代表其出席本次臨時股東大會代其投票。受委任代表無須為本公司股東。

2021年第一次臨時股東大會通知

3. 委任超過一位代表的股東，其代表只能以投票方式行使表決權。
4. 股東須以書面形式委任代表，由委任者簽署或者由其以書面形式正式授權的代理人簽署；如委任者為法人的，應當加蓋法人印章或者由其董事或者正式委任的代理人簽署。如代表委任表格由委任者代理人簽署，則授權此代理人簽署的授權書或其他授權文件必須經過公證。A股股東最遲須於臨時股東大會指定舉行時間二十四小時前（即2021年10月20日（星期三）上午九時前）將本代表委任表格及經公證人證明的授權書或其他授權文件（如有）送達董事會辦公室（地址為中國北京市東城區東直門北大街9號中國石油大廈C座0611室；郵政編碼：100007）方為有效。H股股東必須將上述文件於同一期限內送達香港證券登記有限公司（地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓），方為有效。
5. 已填妥及簽署的每份臨時股東大會通知隨附的回條應於2021年9月30日（星期四）或該日之前以專人送達、郵寄或傳真方式（傳真號碼：(8610) 6209 9557）交回本公司董事會辦公室（如為A股股東），地址為中國北京東城區東直門北大街9號中國石油大廈C座0611室（郵政編碼：100007）；或於同一期限內交回香港證券登記有限公司（如為H股股東），地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓。
6. 本次臨時股東大會預計需時半小時，股東（親身或委派的代表）出席本次臨時股東大會的交通和食宿費用自理。
7. 董事會辦公室的地址如下：

中國北京
東城區東直門北大街9號中國石油大廈
C座0611室
郵政編碼：100007
聯繫人：柴守平
電話：(8610) 5998 2622
傳真：(8610) 6209 9557
8. 於本通知之日，本公司董事會由戴厚良先生擔任董事長，由段良偉先生、劉躍珍先生及焦方正先生擔任非執行董事，由黃永章先生擔任執行董事，由梁愛詩女士、德地立人先生、西蒙•亨利先生、蔡金勇先生及蔣小明先生擔任獨立非執行董事。